

## Capo V

### La Formazione

**ART. 45** – La crescita nella vocazione esige un cammino di formazione permanente dei membri promosso e sostenuto dall’Istituto.

Tale formazione deve accompagnare tutta la loro vita, abbracciando con visione unitaria ogni dimensione – spirituale, culturale, affettiva, sociale – della persona.

La formazione si commisura alle doti ed ai bisogni personali, nonché alle caratteristiche degli ambienti di vita.

La formazione deve aiutare i membri dell’Istituto a realizzare in sé stessi una sintesi di valori umani e cristiani, condizione di dialogo e di collaborazione con tutti gli uomini per la costruzione di un mondo più umano.

**ART. 46** – Momento particolare di tale processo formativo è il periodo iniziale, che precede l’impegno dei voti annuali, denominato «aspirantato» e che ha la durata di quattro anni. In questo periodo l’aspirante è aiutato a crescere armonicamente nell’approfondimento dei valori richiesti dalla vocazione e a realizzarli nella vita quotidiana in una convergenza di esperienza personale e comunitaria.

L’aspirante rimane nel suo ambiente e nelle sue condizioni di vita, anche al fine di ricevere una formazione realistica ed efficace.

**ART. 47** – Per garantire il fine che si propone, l’aspirantato deve essere:

- scuola di preghiera, nella quale ogni aspirante sia guidato ad acquisire quello spirito e quella pratica di orazione che costituiscono fondamento della fedeltà e fecondità della propria vocazione;
- scuola di virtù, che lo prepari a vivere generosamente i voti senza riserve e con la libertà di spirito che deriva dall’applicazione delle Costituzioni fatta con maturo equilibrio;
- scuola di secolarità, che lo renda capace di cercare il Regno di Dio trattando le realtà temporali e di acquistare uno stile di vita che, come Cristo, accolga tutto ciò che è vero, giusto, puro e amabile (cfr. Fil 4,8);
- scuola di evangelizzazione, che lo conduca ad essere in ogni luogo testimone di Cristo, impegnato nella costruzione e nella diffusione del suo Regno.

## Formation

A person is formed when he is integrated and open to growth, when he is master of himself and capable of assimilating new experiences and aware of their purpose. He is truly formed when he is capable of an act of self-governing. For a disciple the key is to be found in St. Paul - - “Christ be formed in you” (Gal 4:9). A member must grow by grappling with difficulties, alone. To repeat a well known parallel : It is not a question of a protective shell which provides better a defense the more complete immobilization it induces, but of an interior skeleton which allows rigorous and rapid movement. During no part of the formation period is the member removed from his social milieu.

The person admitted to the Institute has to go through a four year period (aspirancy period) which precedes the taking of his first annual vows during which he is helped to discern and deepen his vocation through a personal dialogue with the Director and also through community experience. The growth of the member requires that he embraces with a unitary vision his religious, social and professional culture, and should be in proportion to his natural personal gifts as well as to the characteristics of the environment in which he lives and works.

After having summarily described the ‘new’ life we must point out the difficult aspects. This is not to frighten but to render more serious the reflection of those who seek to discover where God is calling them, and to allow them to make an informed decision in faith. The member of the Institute has neither a convent nor a cell, he is not protected by the aid of the community in the strict sense of the word. He continues to live in his family, or alone in the social milieu. The natural insertion can become a suffering instead of a comfort if the ideal that he is living is drawing him away from those who are near to him. This ideal often imposes renouncements which the world cannot understand and exposes him to the opposition of those who do not understand his vocation. However, this renders the individual capable of being a promoter of community.

The vocation of a secular institute members is not an easy one and whosoever is tied the family and to a materialistic life and considers the one or the other comfort for his solitude is reasoning in too human a manner, not in a supernatural manner.

This way requires certain ruptures, certain separations which take place in the interior of the persons.

The solitude of a secular institute member is also a renouncement, and a difficult one at that, which he must accept consciously. Alone he defends himself against the seductions of the world, alone he accomplishes the tasks which are his responsibility. It is to his initiatives and to his own strengths that his life is confined. His responsibilities are even heavier since he is all alone, more independent. The worries of personal formation and of individual support will therefore also be more intense.

This new form of consecration to God which for a superficial observer can seem easier, is extremely difficult. The road to be followed is filled with obstacles, but the responsibility of the member is to overcome, with the Lord’s help, these difficulties.

A person who wishes to join the aspirancy period must feel first and foremost the Lord's call and must have the will to respond to him generously,

"Speak Lord for your servant listens... Here I am...." (Sam3: 9,6)

## Formation

La période de préparation à l'admission à l'Institut ne nous éloigne pas de notre réalité quotidienne ; c'est-à-dire que l'on continue avec notre travail ou à étudier et à vivre dans nos milieux. Normalement la formation consiste en quatre ans. Dans cette période pour chaque personne il y aura un responsable qui sera chargé de la suivre. La formation prévoit des moments de rapport personnel avec le responsable mais aussi des moments de formation communautaires avec les autres personnes en marche, habituellement subdivisées par aires géographiques. Les sujets traités pendant les années de formation sont :

- a) La vocation en général et l'Institut.
- b) Les virtus évangéliques et les vœux.
- c) La prière.
- d) L'engagement séculaire.

Ce processus continue même après l'émission des premiers vœux, et il atteint un moment d'intensité particulière lors de l'émission des vœux perpétuels (pas obligatoires) qui d'habitude ont lieu dix ans après les premiers vœux.

Les membres de l'Institut sont tenus à un engagement de « formation permanente » pendant toute la vie pour adapter leur réponse à l'appel du Seigneur selon les différentes exigences de chaque période de la vie et de chaque situation dans laquelle leur histoire personnelle et communautaire les mettra.

## Formacion

Te conviertes en un miembro de la pronunciación Instituto votos anual **de pobreza, la castidad en el celibato y obediencia de acuerdo con las normas del Instituto.**

Este acto está precedido de **cuatro años de formación llamados "aspirantes".** Tenemos una regla de la vida consiste en las Constituciones y Reglas por su aplicación. Esta norma es aprobada por la Santa Sede, la Congregación para los Institutos de Vida Consagrada y las Sociedades de Vida Apostólica.

### **De las Constituciones:**

**ART. 45** - El crecimiento en la vocación requiere un proceso de formación permanente de los miembros promovidos y apoyados por el Instituto.

Esta formación debe acompañar toda su vida, abrazando visión unificada todas las dimensiones - espiritual, cultural, emocional, social - de la persona.

La formación se mide por las cualidades y necesidades personales, así como las características de entornos de vida. La formación debe ayudar a los miembros del Instituto a que llevan en sí mismos una síntesis de los valores humanos y cristianos, una condición para el diálogo y la cooperación con todos los pueblos para construir un mundo más humano.

**ART. 46** - El momento particular de este proceso de capacitación es el período inicial, que precede el compromiso anual de los votos, llamados "aspirantes" y que tiene una duración de cuatro años. En este período el candidato es ayudado a crecer en armonía en la profundización de los valores requeridos por vocación y para darse cuenta de ellos en la vida cotidiana en una convergencia de la experiencia personal y comunitaria. El aspirante permanece en su medio ambiente y sus condiciones de vida, a fin de recibir el entrenamiento realista y eficaz.

**ART. 47** - Para garantizar que se propone la orden, los aspirantes deben ser:

- Escuela de oración, en la que cada aspirante se acciona para adquirir el espíritu y la práctica de la oración, que constituyen el fundamento de la fidelidad y la fecundidad de su vocación;
- Escuela de la virtud, que se preparan para vivir con generosidad los votos sin reservas, y con la libertad de espíritu que se deriva de las Constituciones hechas con equilibrio maduro;
- Escuela de la laicidad, que le permite buscar el Reino de Dios ocupándose de las realidades temporales y para comprar un estilo de vida que, como Cristo, aceptar todo lo que es verdadero, justo, puro, amable (cfr. Fil 4,8 );
- Escuela de evangelización, que lo llevó a ser testigo de Cristo en todo lugar, dedicada a la construcción y ampliación de su reino.

## Formacja

Możesz stać się członkiem Instytutu śluby roczna wymawiając **ubóstwo, czystość i posłuszeństwo w celibacie, zgodnie z zasadami Instytutu.**

Akt ten jest poprzedzony cztery **lata kształcenia zwane "aspirantów"**. Mamy reguły życia składa się z Konstytucji i Regulaminu przez ich stosowania. Zasada ta jest zatwierdzana przez Stolicy Apostolskiej, Kongregacji Instytutów Życia Konsekrowanego i Stowarzyszeń Życia Apostolskiego.

### **Od Konstytucji:**

**Art. 45** - Wzrost powołania wymaga procesu formacji ciągłej członków promowanych i wspieranych przez Instytut.

Szkolenie takie musi towarzyszyć całe życie, obejmującego jednolitej wizji każdy wymiar - duchowe, kulturowe, emocjonalne, społeczne - osoby.

Formacja jest mierzona osobistych cech i potrzeb, a także charakterystyki środowisk żyjących. Szkolenie powinno pomóc członkowie Instytutu, aby nosić w sobie syntezę wartości ludzkich i chrześcijańskich, stan dialogu i współpracy wszystkich ludzi do budowania bardziej ludzkiego świata.

**Art. 46** - Szczególny moment tego procesu szkolenia jest początkowy okres, który poprzedza roczne zobowiązania głosów, o nazwie "aspirantów" i obejmuje okres czterech lat. W tym czasie kandydat pomogły rozwijać się harmonijnie w pogłębiania wartości wymaganych przez powołanie i realizować je w życiu codziennym w konwergencji doświadczenia osobistego i wspólnotowego.

Aspirant pozostaje w swoim środowisku i jego warunków życia, w celu uzyskania szkolenia realistyczne i efektywne.

**Art. 47** - Aby upewnić się, że zlecenie jest proponowana, kandydaci muszą być:

- Szkoła, w której każdy aspirant napędzany jest do nabycia ducha i praktyki modlitwy, które stanowią fundament wierności i płodności ich powołania modlitwy;
- szkoła cnoty, które przygotowują do życia hojnie śluby bez zastrzeżeń i wolności ducha, który pochodzi z Konstytucji wykonane z dojrzałej równowagi;
- Szkoła świeckości, która pozwala mu szukać Królestwa Bożego zajmując się sprawami świeckimi i kupić styl życia, który, tak jak Chrystus, akceptować wszystko, co jest prawdziwe, prawy, czysty, piękny (por. Fil 4,8);
- Szkoła ewangelizacji, które prowadzą go do być świadkiem Chrystusa w każdym miejscu, zaangażowanych w budowę i rozbudowę swego królestwa.